



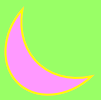
مرکز آموزش برای کودکان و نوجوانان افغان

# دری ۱



س

ن



س



ن



س



ج



## مقدمه

اسلام عليكم و رحمت الله و بركاته!  
کودکان و نوجوانان عزیز، استادان محترم، والدین گرامی، هموطنان و علاقمندان محترم هدف ما از نوشتن کتابها ی آموزشی برای فراگیری زبان دری و پشتو و توسعه دهی برنامه های آموزشی کامپیوتری ارائه روش های جدید در آموزش و پرورش فکری کودکان و نوجوانان دری و پشتو زبان افغانستان است. امکانات نوین کامپیوتری گشاینده درها در راه رسیدن به این هدف میباشد.  
برای رسیدن به این هدف با امکانات پیشرفته گرافیک، نقاشی متحرک، صدا و محیطی لذتبخش برای فراگیری زبان مادری و همچنان آشنایی با فرهنگ و کلتور اصیل افغانی در سطوح مختلف استفاده گردیده است. کتب با دروس آموزنده و تمرینات فراوان بشکل متن در کتاب و همچنان بشکل پروگرام کامپیوتری برای هر کتاب تهیه شده است که شاگردان میتوانند به ساده گی دروس خویش را در کامپیوتر خود مشق و تمرین نمایند. پروگرام های آموزشی کامپیوتری علاوه بر تمرینات، شامل بازی های آموزنده هم میباشد. کتب و پروگرامهای کامپیوتری در سطوح مختلف برای دوره ابتدایی، متوسطه و لیسه برای علاقه مندان زبان دری و پشتو بویژه هموطنان خارج از کشور تهیه و ترتیب گردیده است.  
امید وارم شما عزیزان همیشه ما را با انتقادات و پیشنهادات سالم تان جهت بهبود بخشیدن کتب و پروگرامها همکاری نمایید.

با احترام  
انجنیر وحید دریاب

کاردستی		درس	
دستور زبان یا گرامر		تمرین	
راهنمایی برای آموزگار یا معلم		تمرینات کامپیوتری	
استفاده از اینترنت		تمرین گروهی	
وظیفه خانگی		تمرین رسامی و نقاشی	
راهنمایی برای امتحان تحریری یا تقریری			

نام کتاب: **دری - ۱ ه**  
نویسنده: **انجنیر وحید دریاب**  
چاپ دوم، سال ۱۳۹۱ ه.ش  
استکهلم - سویدن

  
**مرکز آموزش برای کودکان و نوجوانان افغان**  
[www.kodakan.se](http://www.kodakan.se)  
[info@kodakan.se](mailto:info@kodakan.se)

# دری - ۱

(۵)

آموزش

اشکال حروف زبان دری از **ط - ی**  
( مفرد - اول - وسط - آخر) برای سطح بالا، رنگه کردن  
حروف دری شامل مثالها  
و تمرینات فراوان.



تمرینات بسیار آموزنده و جالب کامپیوتری بشکل تصویر  
صدا و متن، امتحان نهایی در آخر هر قسمت،  
دریافت امتیازات تشویقی و بازبهای  
آموزنده برای دلگرمی شاگردان.

اسم:

-----

صنف:

-----

مکتب:

-----

درس ۲ - حروف زبان دری بصورت عموم چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) دارند. بعضی از حروف دری مانند حرف د، ذ، ر و غیره تنها شکل مفرد و آخر را دارند.

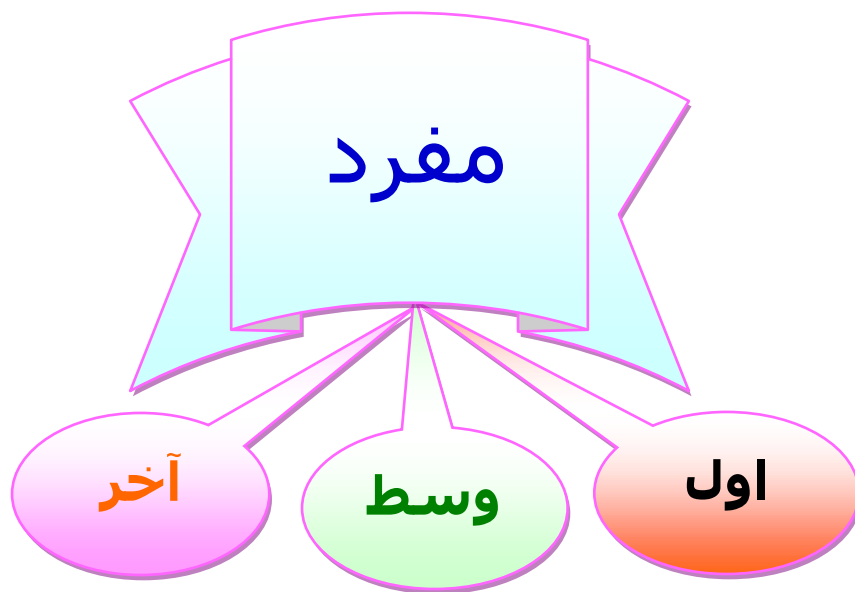


www.kan.se

مثلاً حرف ج:

- شکل مفرد حرف ج: ج
- شکل اول حرف ج: ج
- شکل وسط حرف ج: ج
- شکل آخر حرف ج: ج

### اشکال حروف دری



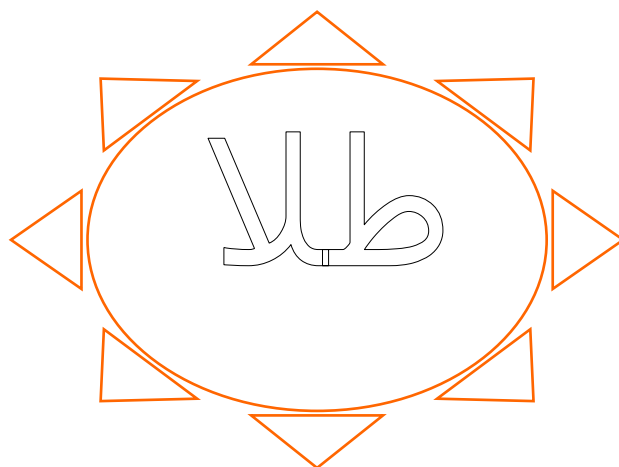
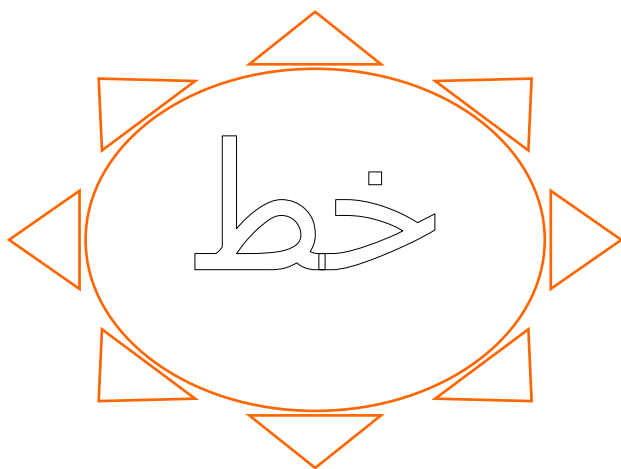


**تمرین - ۲** از کلمات ذیل آن‌ده کلماتی را انتخاب نمایید که در آن شکل **اول**، **وسط** و یا شکل **آخر** (حرف - **ط**) استفاده گردیده باشد.



- |                          |       |                          |       |                          |        |
|--------------------------|-------|--------------------------|-------|--------------------------|--------|
| <input type="checkbox"/> | لطیفه | <input type="checkbox"/> | طارق  | <input type="checkbox"/> | احتیاط |
| <input type="checkbox"/> | کار   | <input type="checkbox"/> | مرد   | <input type="checkbox"/> | انگشت  |
| <input type="checkbox"/> | طوطی  | <input type="checkbox"/> | طوفان | <input type="checkbox"/> | لطیف   |
| <input type="checkbox"/> | شب    | <input type="checkbox"/> | پیاله | <input type="checkbox"/> | طاؤس   |

**تمرین - ۳** در کلمات ذیل شکل **اول** و یا شکل **آخر** (حرف - **ط**) را رنگه کنید.



**تمرین - ۴** از پروگرام **تمرینات دری** در کامپیوتر تان (**Dari 1**) حد اقل ۱۵ امتیاز را حاصل نمایید.



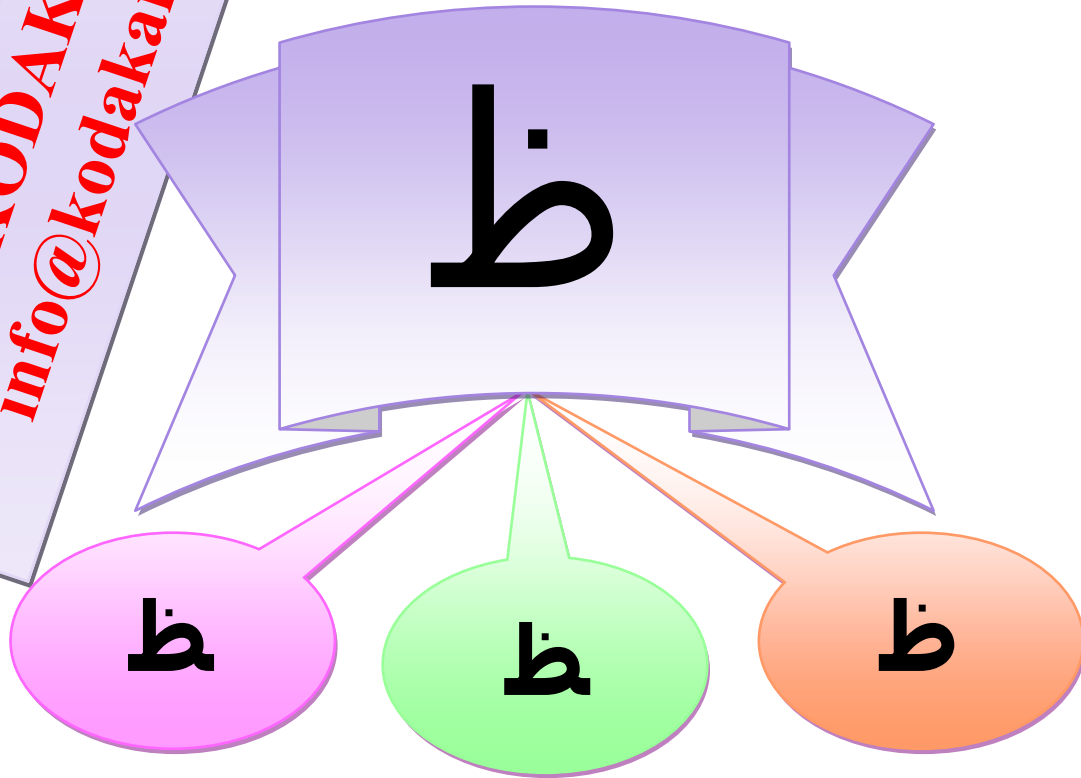
**آموزگار** در انجام دادن تمرینات کامپیوتری با شاگرد کمک شود.





درس - ۴ حروف زبان دری بصورت عموم چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) دارند.

WWW.KODAKAN.SE  
info@kodakan.se



حفیظ	نظر	ظابط
------	-----	------

تمرین - ۱ چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) حرف فوق را بنویسید.



ظ .....  
ظ .....  
ظ .....  
ظ .....

آموزگار در نوشتن حرف فوق شاگرد را کمک کرده و چهار شکل حرف فوق را با مثالها برای شاگرد بیان کند.



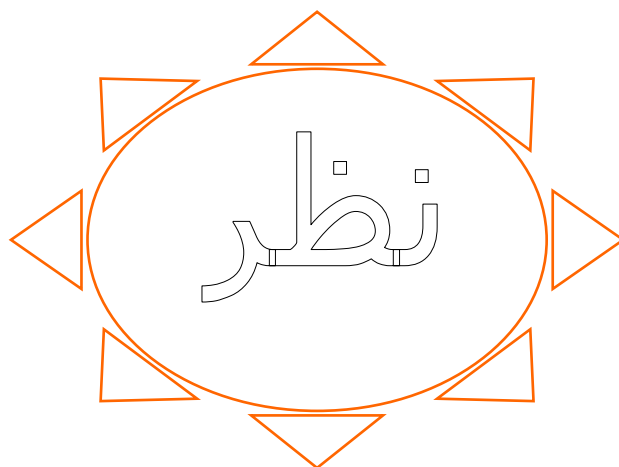
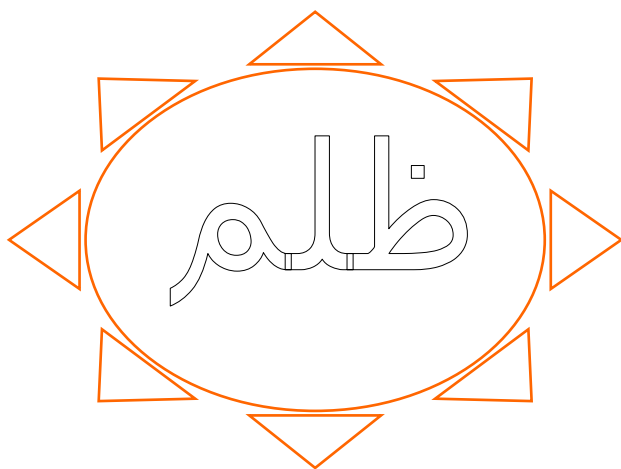
**تمرین - ۲** از کلمات ذیل آن‌ده کلماتی را انتخاب نمایید که در آن شکل **اول**، **وسط** و یا شکل **آخر** (حرف - **ظ**) استفاده گردیده باشد.



WWW.KODAKANSE  
info@kodakan.se

- |                          |      |                          |         |                          |       |
|--------------------------|------|--------------------------|---------|--------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | حفیظ | <input type="checkbox"/> | تلویزون | <input type="checkbox"/> | علم   |
| <input type="checkbox"/> | بوت  | <input type="checkbox"/> | پیامبر  | <input type="checkbox"/> | محفوظ |
| <input type="checkbox"/> | گاو  | <input type="checkbox"/> | نظیر    | <input type="checkbox"/> | چاینک |
| <input type="checkbox"/> | شتر  | <input type="checkbox"/> | خانه    | <input type="checkbox"/> | پیاله |

**تمرین - ۳** در کلمات ذیل شکل **اول** و یا شکل **وسط** (حرف - **ظ**) را رنگه کنید.



**تمرین - ۴** از پروگرام **تمرینات دری** در کامپیوتر تان (**Dari 1**) حد اقل ۱۵ امتیاز را حاصل نمایید.



**آموزگار** در انجام دادن تمرینات کامپیوتری با شاگرد کمک شود.

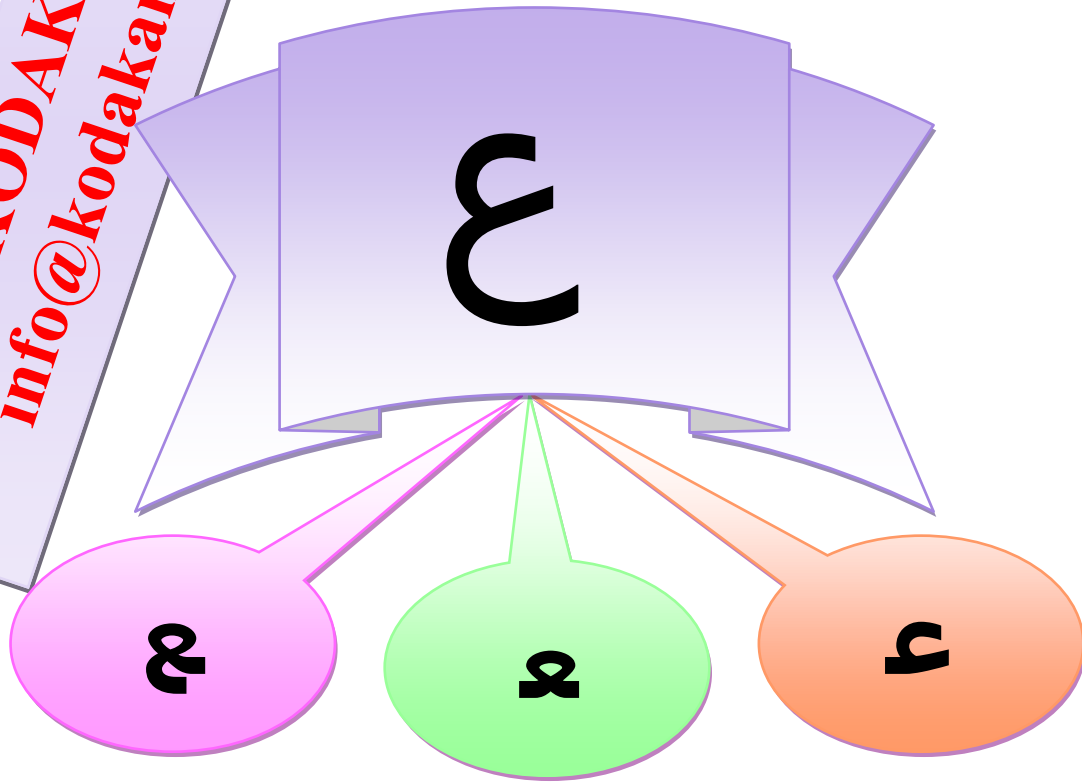






درس - ۵ حروف زبان دری بصورت عموم چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) دارند.

WWW.KODAKAN.SE  
info@kodakan.se



شمع	معلم	عینک
-----	------	------



تمرین - ۱ چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) حرف فوق را بنویسید.

..... ع

..... ع

..... ع

..... ع

آموزگار در نوشتن حرف فوق شاگرد را کمک کرده و چهار شکل حرف فوق را با مثالها برای شاگرد بیان کند.



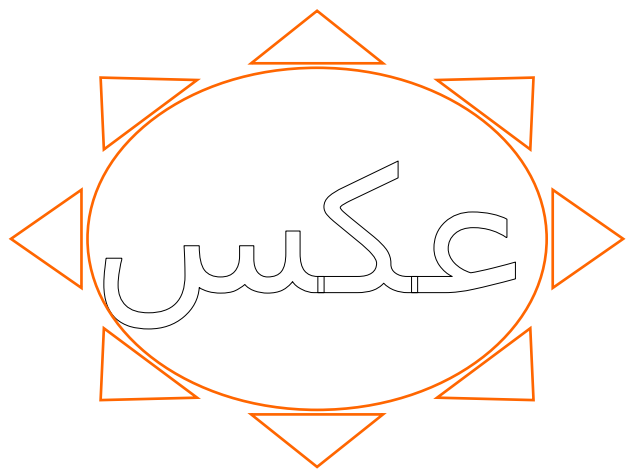
**تمرین - ۲** از کلمات ذیل آنده کلماتی را انتخاب نمایید که در آن شکل **آخر** و یا شکل **مفرد** (حرف - **ع**) استفاده گردیده باشد.



**WWW.KODAKANSE**  
**info@kodakan.se**

- |                          |          |                          |       |                          |      |
|--------------------------|----------|--------------------------|-------|--------------------------|------|
| <input type="checkbox"/> | علم      | <input type="checkbox"/> | معلم  | <input type="checkbox"/> | عسکر |
| <input type="checkbox"/> | عالم خان | <input type="checkbox"/> | عثمان | <input type="checkbox"/> | شعاع |
| <input type="checkbox"/> | علی      | <input type="checkbox"/> | عینک  | <input type="checkbox"/> | شمع  |
| <input type="checkbox"/> | چاقو     | <input type="checkbox"/> | منع   | <input type="checkbox"/> | معنی |

**تمرین - ۲** در کلمات ذیل شکل **آخر** و شکل **مفرد** (حرف - **ع**) را رنگه کنید.



**تمرین - ۴** از پروگرام **تمرینات دری** در کامپیوتر تان (**Dari 1**) حد اقل ۱۵ امتیاز را حاصل نمایید.



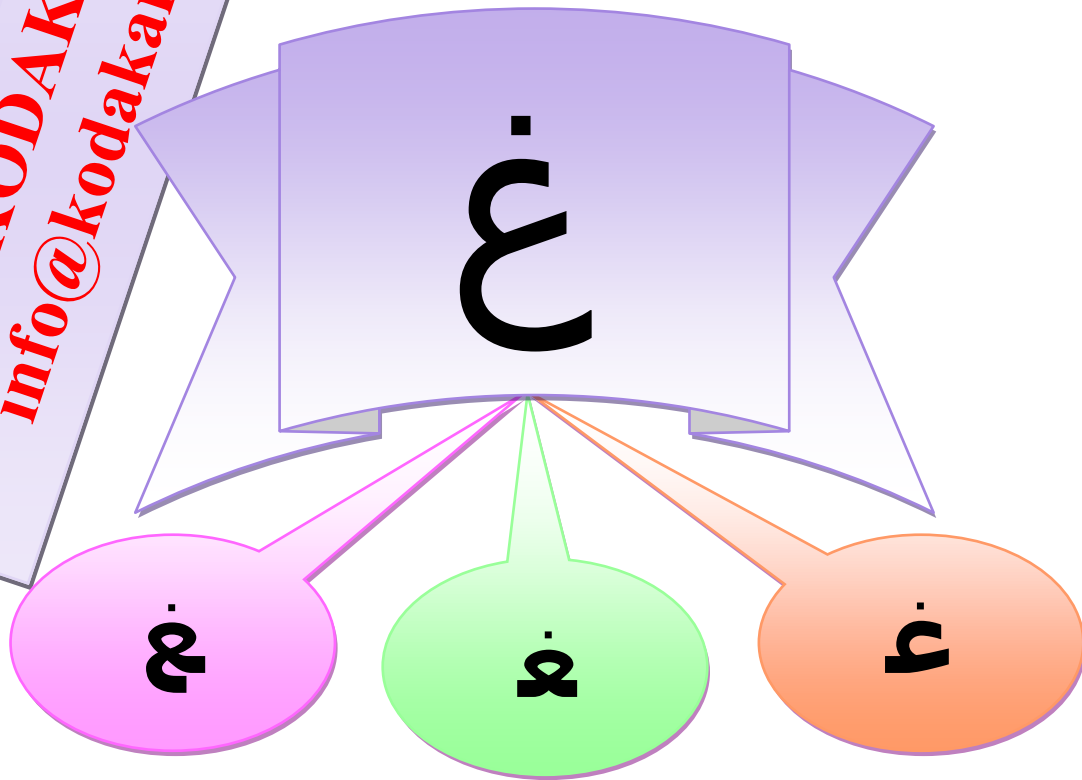
**آموزگار** در انجام دادن تمرینات کامپیوتری با شاگرد کمک شود.





درس - ۶ حروف زبان دری بصورت عموم چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) دارند.

WWW.KODAKAN.SE  
info@kodakan.se



غ	غ	غ
---	---	---



تمرین - ۱ چهار شکل ( مفرد - اول - وسط - آخر ) حرف فوق را بنویسید.

..... غ

..... غ

..... غ

..... غ



آموزگار در نوشتن حرف فوق شاگرد را کمک کرده و چهار شکل حرف فوق را با مثالها برای شاگرد بیان کند.

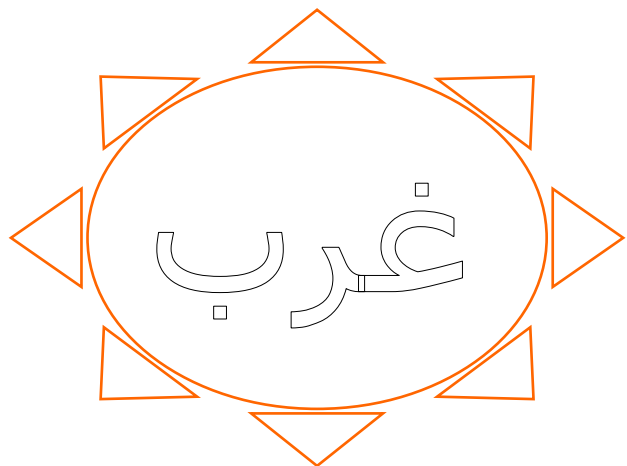
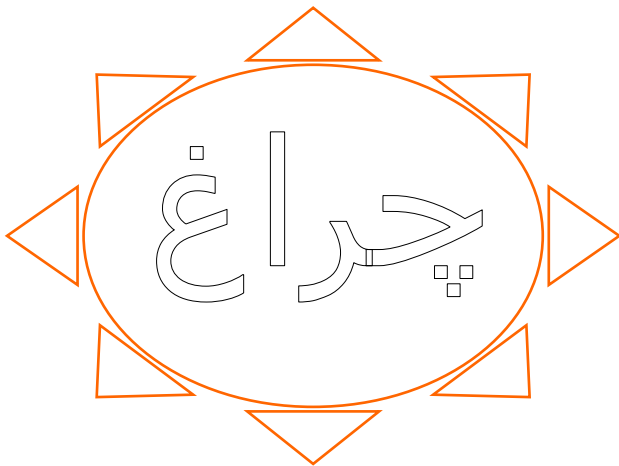
**تمرین - ۲** از کلمات ذیل آنده کلماتی را انتخاب نمایید که در آن شکل **اول**، **وسط** و یا شکل **آخر** (حرف - **غ**) استفاده گردیده باشد.



**WWW.KODAKANSE**  
**info@kodakan.se**

- |                               |                                 |                               |
|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> گندم | <input type="checkbox"/> غار    | <input type="checkbox"/> غم   |
| <input type="checkbox"/> نغمه | <input type="checkbox"/> غریب   | <input type="checkbox"/> مرغ  |
| <input type="checkbox"/> تبر  | <input type="checkbox"/> غور    | <input type="checkbox"/> کاغذ |
| <input type="checkbox"/> لاغر | <input type="checkbox"/> بولانی | <input type="checkbox"/> تیغ  |

**تمرین - ۳** در کلمات ذیل شکل **اول**، **وسط** و شکل **مفرد** (حرف - **غ**) را رنگه کنید.



**تمرین - ۴** از پروگرام **تمرینات دری** در کامپیوتر تان (**Dari 1**) حد اقل ۱۵ امتیاز را حاصل نمایید.



**آموزگار** در انجام دادن تمرینات کامپیوتری با شاگرد کمک شود.



تمرین - ۵ کدام حروف در ترکیب کلمات ذیل شامل اند؟ مثلاً کلمه برگ.

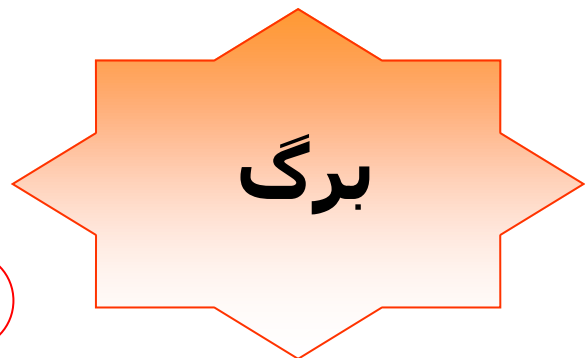


WWW.KODAKAN.SE  
info@kodakan.se

ب  
ش  
ن

ر  
ط  
ه

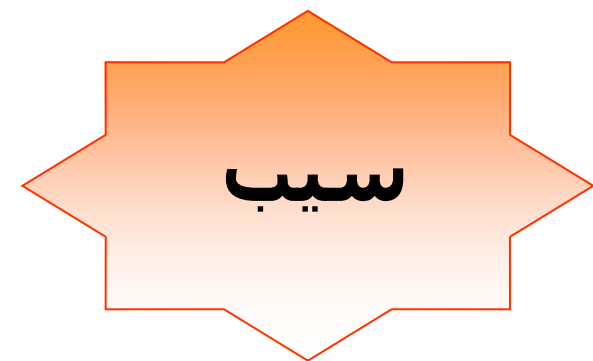
ج  
ز  
ر



ب  
ع  
ن

ز  
ی  
ه

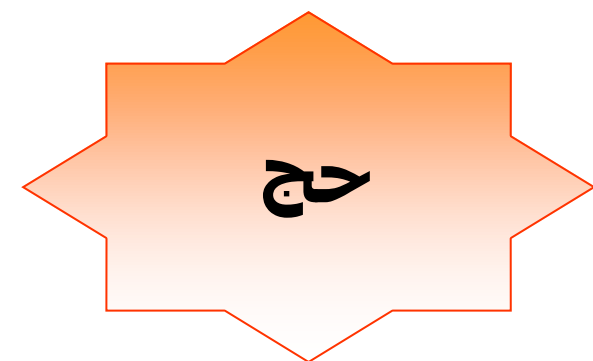
ج  
ز  
ز



ت  
ر  
ا

ب  
س  
ا

ج  
ز  
ب



تمرین - ۶ از پروگرام تمرینات دری در کامپیوتر تان (Dari 1) حد اقل ۲۵ امتیاز را حاصل نمایید.



آموزگار در انجام دادن تمرینات کامپیوتری با شاگرد کمک شود.



کتابها و پروگرامهای آموزشی Language learning books and Educational software		
 Dari 1A ISBN: 978-91-979212-0-6	 Dari 1B ISBN: 978-91-979212-1-3	 Dari 1C ISBN: 978-91-979212-2-0
 Dari 1D ISBN: 978-91-979212-3-7	 Dari 1E ISBN: 978-91-979212-4-4	 Dari 1F ISBN: 978-91-979212-5-1
 Dari 1 Exercises ISBN: 978-91-979213-6-7		
 Dari 2A ISBN: 978-91-979212-6-8	 Dari 2B ISBN: 978-91-979212-7-5	 Dari 2C ISBN: 978-91-979212-8-2
 Dari 2 Exercises ISBN: 978-91-979213-9-8		
 Dari 3A ISBN: 978-91-979212-9-9	 Dari 3B ISBN: 978-91-979213-0-5	 Dari 3 Exercises ISBN: 978-91-979525-0-7
 Dari 4A ISBN: 978-91-979213-1-2	 Dari 4B ISBN: 978-91-979213-2-9	 Dari 4 Exercises ISBN: 978-91-979525-1-4
 Dari 5A ISBN: 978-91-979213-3-6	 Dari 5B ISBN: 978-91-979213-4-3	 Dari 5 Exercises ISBN: 978-91-979525-2-1
 Dari 6A ISBN: 978-91-979213-7-4	 Dari 6B ISBN: 978-91-979213-8-1	 Dari Grammar ISBN: 978-91-979213-5-0

Name: **Dari 1E**  
 Author: **Wahed Dariab**  
 Second Edition  
 2012 Stockholm - Sweden

**ISBN 978-91-979212-4-4**



Education Center for Afghan children  
[www.kodakan.se](http://www.kodakan.se)  
[info@kodakan.se](mailto:info@kodakan.se)

**Copyright** © 2010 by KODAKAN (Education Center for Afghan children) and Wahed Dariab.  
 All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.

# Dari-1

## E

